

Steven Zopfi

Artistic Director
Portland Symphonic Choir

Hailed as one of the leading young conductors in the Pacific Northwest, **Steven Zopfi** serves as Director of Choral Activities at the University of Puget Sound and is the Artistic Director and Conductor of the Portland Symphonic Choir, the official chorus of the Oregon Symphony. Critics have hailed his work as “magical” and “superb” and choirs under his direction have been invited to sing at the local and regional conventions of the American Choral Director’s Association, the Music Educator’s National Conference, and other professional organizations. Zopfi has served on the faculties of Penn State University, the University of Washington, and Pacific Lutheran University.

Zopfi, a native of New Jersey, attended the Hartt School of Music and the University of California at Irvine, and earned a Doctor of Musical Arts degree from the University of Colorado. He has served as Vermont State President of the American Choral Directors Association and on the executive boards of the Vermont Music Educators Association and the Washington Choral Director’s Association. He has prepared choruses for Carlos Kalmar, Bernard Labadie, Alastair Willis, Murray Sidlin, and Peter Schickele and as a singer he has sung for many leading conductors, including Robert Shaw and Sir David Wilcocks. Zopfi has performed with the Prague Philharmonic, The Colorado Symphony, and the New Jersey Symphony and is the founder and past Artistic Director of The Foundling Hospital Singers, The Boulder Schola Cantorum, The Grace Chamber Orchestra, and The Portland Sinfonietta.

Active as an editor of early music, Zopfi is also a passionate advocate for new music, and he has commissioned and conducted the world premieres of music by Edwin Lawrence, Timothy Melbinger, Bryan Johanson, and Judith Zaimont. His music reviews and articles have been published in *The Choral Journal* and his arrangements and editions are published by Colla Voce publishing. Zopfi is in constant demand as a conductor, adjudicator, and clinician.

Edmund Stone

Narrator

Edmund was raised on a farm in rural Staffordshire, England. In a school assembly, He first heard Brahms’ Academic Festival Overture and his soul soared with the melody and drama of the piece. He did extra chores after school, between milking cows for the farm, to earn enough money to buy the album. He fell in love with music and joined the school band in which he played a very old tuba, until the solder broke and the instrument fell apart during a performance.

Stone began his radio career for BBC radio in his twenties as a film review correspondent, first in Scotland and then in Hollywood where he realized that it was in films that people were now discovering classical music. After a decade in Tinseltown, he escaped to Oregon where he was enchanted by the natural beauty and the people. At All Classical, Edmund found his niche. It has all come together for him in The Score, his program at AllClassical Radio. He feels incredibly fortunate to be able to do what he loves most – make music and entertainment a part of your life.

Douglas Schneider

Organ & Piano

Wintersong Brass Ensemble

Charley Butler, Trumpet 1

Carol Smith, Trumpet 2

Lars Campbell, Trombone

Mike Hettwer, French Horn

Mark Vehrencamp, Tuba

Percussion, Gordon Rencher

Thank you to Anna Campbell for being our professional photographer for this season! Look for her photos at...
www.annamcampbell.com

Kathryn Lehmann

Assistant Director
Portland Symphonic Choir

Kathryn Lehmann is a member of the voice faculty at the University of Puget Sound. She earned a Bachelor of Music degree from Pacific Lutheran University and a Master of Music in Voice Performance and Pedagogy at Westminster Choir College in Princeton, New Jersey, where she also served on the faculty for three years.

She was granted the Francis Robinson Award for performance and academic achievement at Westminster and performed actively as a soprano soloist, including singing operatic roles at the Spoleto Festival, Aspen Music Festival and the Bowdoin Festival. She was given the National American Teachers of Singing scholarship for advanced study in voice for recognition of her performances that were a part of the program at the Aspen Music Festival.

Most Recently, Lehmann was the Director of Choral Activities at Pacific Lutheran University. She has been the Director of Vocal and Choral Activities at Oregon State University and conducted the OSU Chamber Choir, Madrigal Singers, and the Opera Workshop. The OSU choirs performed nationally and internationally under Lehmann’s direction, and in 1996 she was given the Stewart Award for faculty development and excellence. Lehmann was also an associate professor on the faculty of the University of Oregon, where she directed the U of O Chamber Choir, taught music education classes and directed the Eugene Chamber Singers. She was a performer and lecturer for the Oregon Bach Festival while in Eugene, studying choral conducting with Helmuth Rilling. She continued her studies of the Choral music of Bach at the Internationaee Bach Akademie in Stuttgart, Germany.

Kathryn Lehmann has taught public school vocal music at the elementary and secondary levels in the Clover Park and Puyallup School districts in Washington. As a public school educator, she directed performing groups at Music Educator conventions at the state and regional levels in the Pacific Northwest, gaining a reputation for her expertise in developing the voice in a choral setting.



A special thank you to Bellagios Pizza of 1742 SW Jefferson Street who fed us so well on new member orientation evening at the beginning of our season!

Wintersong!

Fanfare from "La Péri"

Wintersong Brass Ensemble

Paul Dukas

Personent Hodie - Processional

On this day earth shall ring
With a song children sing
To the Lord, Christ our king,
Born on earth to save us,
Him the Father gave us,
Ideo, gloria, in excelsis deo.

His the fate, ours the mirth
When he came down to earth
Bethlehem saw his birth,
Ox and ass beside him
From the cold would hide him.
Ideo, gloria, in excelsis deo.

Sing aloud on this day,
Children all raise the lay
Cheerfully we and they
Hasten to adore thee.
Sent from highest glory.
For us born on this morn
Of the Virgin Mary.

Piæ Contiones (1582)/arr. Lara Hoggard

Magi three traveling,
Their gifts offering,
A star following
In the east was shining
Their pathways guiding
Frankincense, gold, and myrrh
Were the gifts they offered.

Carol: O Come All Ye Faithful (Please join us in song!)

Wade/Willcocks

O Come All Ye Faithful
Joyful and triumphant,
O come ye (2x), to Bethlehem.
Come and behold Him,
Born the King of Angels;
O come, let us adore Him, (3x)
Christ the Lord.

God of God, Light of Light
Lo, He abhors not the virgin's womb;
Very God, Begotten, not created;
O come let us adore him, (3x)
Christ the Lord.

Sing, choirs of angels,
Sing in exultation,
Sing all ye citizens of heav'n above;
Glory to God in the Highest;
O come, let us adore Him, (3x)
Christ the Lord.

Yea, Lord, we greet Thee, Born this happy morning, Jesu, to thee be glory giv'n.
Word of the Father, now in flesh appearing; O come, let us adore Him, (3x) Christ the Lord.

Weinachten (Rejoice, ye good people on Earth!) (1845)

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809-1847)

Rejoice, ye good people on Earth, and give praise to God!
The savior has appeared, as the Lord had promised.

To the world all his majesty the Lord has revealed.
Hallelujah! Rejoice, ye good people on Earth, Hallelujah!

Hacia Belén va un borrico

Traditional Spanish/arr. Parker - Shaw

Phil Hurley, Baritone

Toward Bethlehem goes a donkey,
I remember, laden with chocolate.
It carries its chocolate-pot,
I remember, yet I forget,
its chocolate mill and its stove.
Mary, come here running,
because they're eating up
all the chocolate.

Inside the gate of Bethlehem,
I remember, gypsies have entered; and
from the child which in in the cradle
the swaddling clothes have they taken.
Mary, come here running, because
they are seizing the swaddling clothes.
Mary, come here flying, because they
are carrying off the swaddling clothes.

With a hat of straw
at the gate arrives a Galician:
while he was worshipping the Child
a calf ate his sombrero.
Mary, come here running, because the
calf is eating the hat,
Mary, come here flying to comfort
the Galician who is here crying.

Yanaway

Traditional Iroquois Calling Song/arr. Brian Tate
(Words in this song are used for their sound properties only.)

Soloists: Margaret Braun and Kathy Austen, Sopranos

Gabi, Gabi

Traditional South African/arr. Steven Zopfi

Come together! Kwanzaa now has come,
Come together! Kwanzaa now has come

Come, drink from the cup and then let us be as one.
Come, drink from the cup and then let us be as one.

Come to a First Chorus event!

Dine with friends, old and new, in two special dinner events coming up in December.

Christmas on the River - with a Scottish Accent - watch the Christmas Ships on the Willamette River
all the while eating a specially prepared Victorian Highland buffet.

Carols and Cookies - Eat cookies, sing carols, and drink in the good cheer amongst friends. An evening of unparalleled warmth.
Go to www.pschoir.org for further details - or call 503-223-1217 and order tickets now. Limited availability

Carol: Hark, the Herald Angels Sing (Please join us in song!)

Mendelssohn/Willcocks

Hark the herald angels sing
Glory to the newborn King!
Peace on earth and mercy mild
God and sinners reconciled"
Joyful, all ye nations rise
Join the triumph of the skies
With the angelic host proclaim:
Christ is born in Bethlehem
Hark! The herald angels sing
Glory to the newborn King!

Christ by highest heav'n adored
Christ the everlasting Lord!
Late in time behold Him come
Offspring of a Virgin's womb
Veiled in flesh the Godhead see
Hail the incarnate Deity
Pleased as man with man to dwell
Jesus, our Emmanuel
Hark! The herald angels sing
Glory to the newborn King!

Hail the heav'n-born
Prince of Peace!
Hail the Son of Righteousness!
Light and life to all He brings
Ris'n with healing in His wings
Mild He lays His glory by
Born that man no more may die
Born to raise the sons of earth
Born to give them second birth
Hark! The herald angels sing
Glory to the newborn King!

Magnificat (1952)

Gerald Finzi (1901-1956)

My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in
God my Saviour. For he hath regarded the lowliness of his
handmaiden. From henceforth, all generations shall call me
blessed. My soul doth magnify the Lord. For he that is mighty
hath magnified me, and holy is his name. And his mercy is on
them that fear him throughout all generations.

He hath showed strength with his arm; he hath scattered the
proud in the imagination of their hearts. He hath put down
the mighty from their seat and hath exalted the humble and
mEEK. He hath filled the hungry with good things and the
rich he hath sent empty away. He remembering hath holpen
his servant Israel as he promised to our forefathers Abraham,
and his seed forever. Amen

Intermission

The World Awaiting the Savior from "The Passion Symphony"

Marcel Dupré

Douglas Schneider, organist

Carol: Deck the Hall (Please join us in song!)

Grüber

Deck the Hall with boughs of holly,
fa la la la la la la la la.
Tis the season to be jolly, fa la la...
Don we now our gay apparel, fa la la...
Troll the ancient yuletide carol, fa la la..

See the blazing yule before us, fa...
Strike the harp and join the chorus
fa la la...
Follow me in merry measure, fa...
While I tell of Yuletide treasure,
fa la la la la la la la la.

Fast away the old year passes, fa la...
Hail the new, ye lads and lasses, fa la.
Sing we joyous all together, fa la ...
Heedless of the wind and weather,
fa la la la la la la la!

Ma'oz Tsur (Rock of Ages)

Ashkenazi song/Adler

Rock of ages, let our song Praise Thy saving power,
Thou amidst the raging foes, Wast our sheltering tower.

Furious they assailed us, But Thine arm availed us,
and Thy word Broke their sword,
When our own strength failed us.

Ocho Kandelikas

Flory Jagoda/arr. Joshua Jacobson

Catherine Robinson, Mezzo

Beautiful Chanukah is here, eight candles for me.
One candle, two candles, three candles, four candles,
five candles, six candles, seven candles, eight candles
for me.

I will give many parties with happiness and pleasure.
I will eat the little pies with almonds and honey.

The Holly and the Ivy

Frank Denson

Wintersong Brass Ensemble

Christmas Flourish

Traditional/arr. Randol Alan Bass

Portland Symphonic Choir and Douglas Schneider, pianist, Kristen Caldwell/Cameron Griffith Herbert, soprano

Medley includes:

*Methinks I see an heav'nly host
Joy to the World*

*Early American
Handel (1685-1759)*

*Stille Nacht
Angels We Have Heard on High*

*Grüber (1787-1863)
Chadwick (1813-1882)*

Hallelujah Chorus from Messiah

Händel

Board of Directors

Board Officers

Phil Joslin
Chair
Marianne Sweeney
Vice Chair
Mike Murray
Secretary
Tom Hard
Treasurer

Board Members

Christine Berger
Margaret Braun
Gary Gross
Barry Purnell
James Saunders
Dale Webber

Resource Council Members

Julie Adams
Jack Allen
James Bash
John Bell
Charles Calmer
Sally Fisher
David Galluzzo
Jeff Heatherington
Ralph Nelson
Travis Rigby
John Salmon
Tom Swafford

Singers

Soprano 1

Brandee Austin-Cone
Margaret Braun
Carol Corchero *
Gail D'Aloisio
Dorothea Gauer Lail
Christina Gipson
Cameron Griffith Herbert** *
Bonnie Johnson
Lauren McCune
Jen Milius
Sue Nelson
Patricia Rehm
Morgan Roe
Theresa Swanson
Lucy Yandle

Soprano 2

Kathy Austen
Joy Bongiorno
Kari Burgess
Cara Cantonwine
Hallie Clark
Kendra Friar
Nan Haemer *
Wendy Hein
Margaret Kilzer
Katherine Lefever *
Kathryn Lehmann
Emily Matus-Borges
Sue-Del McCulloch
Donna Mihnos
Ramona Moore
Mary Nelson
Alexa Stuart
Laura Whittemore

Alto 1

Kristen Caldwell *
Nancy Curtin
Diana de Tar
Helen Deitz**
Kathy Ganske
Kendra Killian-Davis
Janelle Manske
Deborah Murray
Lindsay Ray
Catherine Robinson
Carol Rossio
Sharon Smith
Mary Lane Stevens
Irene Weldon
Trisha Williams

Alto 2

Betsy Cooper
Jamie Freyer
Maria Hein
Kari Liebert *
Lois Maxwell
Rachel Portnoy Bradley *
Colleen Renison
Laura Robson
Ashley Salisbury
Rhonda Slinkard
Marianne Sweeney
Kathy Teyler Jarrett
Melissa Thomas *
Kate Withiam
Deborah Wright

Tenor 1

Brett Bargmann
Carl Dahlquist
David Foley *
Stephen Fountain
James Hook *
Andy Isbell
Gerard Nelson
Jason O'Neill-Butler
Josh Weir *
Mark Woodward

** Section Leader
* Semi-chorus singer

Tenor 2

Dave Cuny
Jon Garrow *
Brian Haskins
Daniel Hibbett
Jerome Patrick Larkin
Michael Murray
Ralph Nelson
Will Richards
Matthew Schick
Gary Shannon**
Mark Simmer
Dale Webber

Bass 1

Chris Brown
John Eismann
Don Fales
Gary Gross
Phill Hurley
Bill Klatz
Daniel Knauss
Jim Maddry
John Nicol
Tom Rocks
Ariel Shai Rogson
Jim Saunders *
Rik Simmonds
Eric Smith
Scott Sorensen-Jolink *
Aaron Waggoner
Lorin Wilkerson

Bass 2

Don Alrick
Brooke Benfield
Wayne Carlon
Dan Dalzell *
Paul Elison** *
Oscar Fernandez
Jerry Gilkerson
Tom Hard
Phil Joslin
Mark Petersen
John Salmon
Bill Scott
Dwight Uphaus

Choir Administrative Staff

Dale Webber
Choir President
Mark A. Petersen
General Manager
Cindy Scheel
Development Director

Cameron Griffith Herbert
Wayne Carlon
Catherine Robinson
Choir Librarians
Diana deTar
Auditions coordinator
Katherine Lefever
Membership coordinator



Portland's
First United
Methodist Church

Christmas Eve Candlelight Services

featuring

Richard Zeller ... guest soloist
Rebecca & Aaron Anderson, Jane Day ... string trio
Jonas Nordwall ... organist
The Chancel Choir ... under the direction of Erick Lichte
Rev. Donna Pritchard ... Senior Pastor

SERVICES AT 7:00 & 9:00 PM

Portland's First United Methodist Church
1838 SW Jefferson Street

www.fumcpdx.org